

dent de se débarrasser de Tsou-Hsi et 3,000 hommes sont demandés à un général qui, tremblant, va tout raconter à l'impératrice.

Alors, commence la série des châtiments. Quatorze ennuques, confidents de l'empereur, sont décapités dans la cour du palais pendant que Kouang-Sou fait une solennelle rétraction. C'est un "sauve qui peut" général. Mais l'adroite impératrice arrête à temps les principaux conspirateurs, qui ont la tête tranchée.

De pieuses mains, dit un journal chinois, recoussirent les têtes sur les troncs, pour que, selon le saint usage, les cadavres fussent entiers. Mais personne n'osa toucher au corps du jeune frère de Kang-Yu-Wéi, le conseiller de Kouang-Sou, tant on craignait la colère de l'impératrice."

Tsou-Hsi reprit le pouvoir, avec son inséparable Li-Hung-Tchang. Elle éloigna des affaires les partisans de Kouang-Sou et fit cloîtrer plus étroitement que jamais le souverain. Mais les velléités d'indépendance qu'avait manifestées le jeune empereur l'inquiétaient, et cela explique pourquoi l'impératrice douairière vient de faire signer à l'infortuné monarque un édit désignant comme son héritier au trône le prince Pou-Tsing fils du prince Tuan.

Maintenant, Tsou-Hsi, est sans craintes. A la moindre tentative de Kouang-Sou, il disparaîtra emporté par une fièvre maligne qu'un dragon aura jeté de la lune.

Cela commence comme un conte de fées, mais se poursuit comme un drame. Que de traces sanglantes dans le jardin de Tsou-Hsi !

A. SAISY.

50 YEARS' EXPERIENCE

**PATENTS**

TRADE MARKS  
DESIGNS  
COPYRIGHTS &c.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Pictures taken without charge. Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

**Scientific American.**  
A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.  
**MUNN & CO.** 361 Broadway, New York  
Branch Office, 625 F St., Washington, D.C.

Demandez un numéro échantillon du RÉVEIL qui vous sera envoyé gratuitement pendant quatre semaines à toute adresse qui sera fournie au Canada ou aux Etats-Unis.

## TRADUCTION ET REDACTION

Souvent le monde commercial, industriel ou financier désire confier la rédaction de ses circulaires, brochures ou annonces à des experts ; mais on ne réussit pas à les trouver, a moins que, comme cela arrive trop souvent, sa confiance ne soit accordée à des gens qui n'ont ni la science ni l'expérience. Il ne suffit pas de faire beaucoup de publicité : il faut encore et surtout qu'elle soit à point. Si la forme ne vient pas à l'appui du fond, le but visé n'est pas atteint, la pensée de l'intéressé est mal exprimée, peut être même n'est elle pas du tout comprise par ceux dont on recherche la clientèle.

On nous a très souvent demandé d'organiser ici, sous les auspices du RÉVEIL, un service de rédaction générale et de traduction d'anglais en français, ou *vice versa*. C'est pour satisfaire à cette demande que nous venons annoncer que dorénavant des experts se chargeront non seulement de travaux commerciaux, mais littéraires et techniques.

Notre tarif n'aura rien d'exorbitant, nous apporterons dans l'exécution des commandes un soin méticuleux et toute la célérité possible.

On pourra s'adresser à la direction du RÉVEIL, au No 157 rue Sanguinet, ou par lettre au bureau de poste, Boîte 2184, Montréal.

**AUX SOURDS** — UNE DAME RICHE, QUI A été guérie de sa surdité et de bourdonnements d'oreille par les Tympons artificiels de l'INSTITUT NICHOLSON, a remis à cet institut la somme de 25,000 francs, afin que toutes les personnes sourdes qui n'ont pas les moyens de se procurer les Tympons puissent les avoir gratuitement. S'adresser à l'INSTITUT NICHOLSON, 780, EIGHTH AVENUE, NEW-YORK.

## UNE PERLE.

Une des perles de la science humaine, c'est le BAUME RHUMAL et qui guérit les affections de la gorge et des poumons.